

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Zierleisten sicher befestigt sind, um ein Herabfallen zu verhindern, das Verletzungen oder Schäden verursachen könnte.	Make sure that the trims are securely fastened to prevent them from falling, which could cause injury or damage.	Assurez-vous que les garnitures sont solidement fixées pour éviter toute chute qui pourrait causer des blessures ou des dommages.	Assicurarsi che le finiture siano fissate saldamente per evitare cadute che potrebbero causare lesioni o danni.	Zorg ervoor dat de afwerkingen stevig zijn vastgemaakt om te voorkomen dat ze vallen, wat letsel of schade kan veroorzaken.	Asegúrese de que las molduras estén bien sujetas para evitar caídas que podrían causar lesiones o daños.	Ujistěte se, že jsou lišty bezpečně upevněny, aby nedošlo k pádu, který by mohl způsobit zranění nebo poškození.	Provjerite jesu li obloge dobro pričvršćene kako biste spriječili pad koji bi mogao uzrokovati ozljede ili štetu.	Provjerite jesu li obloge dobro pričvršćene kako biste spriječili pad koji bi mogao uzrokovati ozljede ili štetu.	Ügyeljen arra, hogy a kárpitok biztonságosan rögzítve legyenek, nehogy leessen, ami sérülést vagy kárt okozhat.
Einige Zierleisten sind lackiert oder beschichtet. Achten Sie darauf, dass diese Beschichtungen keine schädlichen Chemikalien enthalten, die bei Berührung oder Inhalation gesundheitliche Probleme verursachen können.	Some trims are painted or coated. Make sure these coatings do not contain harmful chemicals that can cause health problems if touched or inhaled.	Certaines garnitures sont peintes ou enduites. Assurez-vous que ces revêtements ne contiennent pas de produits chimiques nocifs qui peuvent causer des problèmes de santé en cas de contact ou d'inhalation.	Alcune finiture sono verniciate o rivestite. Assicurarsi che questi rivestimenti non contengano sostanze chimiche dannose che possono causare problemi alla salute se toccati o inalati.	Sommige versieringen zijn gevefd of gecoat. Zorg ervoor dat deze coatings geen schadelijke chemicaliën bevatten die bij aanraking of inademing gezondheidsproblemen kunnen veroorzaken.	Algunas molduras están pintadas o revestidas. Asegúrese de que estos recubrimientos no contengan productos químicos nocivos que puedan causar problemas de salud si se tocan o inhalan.	Některé lišty jsou lakované nebo potažené. Ujistěte se, že tyto nátěry neobsahují škodlivé chemikálie, které mohou při dotyku nebo vdechnutí způsobit zdravotní problémy.	Neki ukrasi su obojeni ili premazani. Uvjerite se da ti premazi ne sadrže štetne kemikalije koje mogu uzrokovati zdravstvene probleme ako ih se dodirne ili udiše.	Neki ukrasi su obojeni ili premazani. Uvjerite se da ti premazi ne sadrže štetne kemikalije koje mogu uzrokovati zdravstvene probleme ako ih se dodirne ili udiše.	Egyes burkolatok festettek vagy bevonatosak. Győződjön meg arról, hogy ezek a bevonatok nem tartalmaznak olyan káros vegyi anyagokat, amelyek érintésük vagy belélegzésük esetén egészségügyi problémákat okozhatnak.
Materialien wie bestimmte Holzarten oder Klebstoffe können allergische Reaktionen hervorrufen. Personen mit bekannten Allergien sollten entsprechende Vorsichtsmaßnahmen treffen.	Materials such as certain types of wood or adhesives can cause allergic reactions. People with known allergies should take appropriate precautions.	Des matériaux tels que certains types de bois ou des adhésifs peuvent provoquer des réactions allergiques. Les personnes souffrant d'allergies connues doivent prendre les précautions appropriées.	Materiali come alcuni tipi di legno o adesivi possono causare reazioni allergiche. Le persone con allergie note dovrebbero adottare precauzioni adeguate.	Materialen zoals bepaalde houtsoorten of lijmen kunnen allergische reacties veroorzaken. Mensen met bekende allergieën moeten passende voorzorgsmaatregelen nemen.	Materiales como ciertos tipos de madera o adhesivos pueden provocar reacciones alérgicas. Las personas con alergias conocidas deben tomar las precauciones adecuadas.	Materiály, jako jsou některé druhy dřeva nebo lepidla, mohou způsobit alergické reakce. Lidé se známými alergiemi by měli přijmout vhodná opatření.	Materijali kao što su određene vrste drva ili ljepila mogu izazvati alergijske reakcije. Osobe s poznatim alergijama trebaju poduzeti odgovarajuće mjere opreza.	Materijali kao što su određene vrste drva ili ljepila mogu izazvati alergijske reakcije. Osobe s poznatim alergijama trebaju poduzeti odgovarajuće mjere opreza.	Az olyan anyagok, mint például bizonyos fajták vagy ragasztók, allergiás reakciókat okozhatnak. Az ismert allergiás személyeknek megfelelő óvintézkedéseket kell tenniük.
Lagern Sie Zierleisten an einem trockenen und gut belüfteten Ort, um Feuchtigkeitsschäden und Schimmelbildung zu vermeiden.	Store moldings in a dry and well-ventilated place to avoid moisture damage and mold growth.	Conservez les garnitures dans un endroit sec et bien ventilé pour éviter les dommages causés par l'humidité et la croissance de moisissures.	Conservare la finitura in un luogo asciutto e ben ventilato per evitare danni causati dall'umidità e la crescita di muffe.	Bewaar trimmen op een droge en goed geventileerde plaats om vochtshade en schimmelgroei te voorkomen.	Guarde las molduras en un lugar seco y bien ventilado para evitar daños por humedad y crecimiento de moho.	Skladujte stříh na suchém a dobře větraném místě, abyste zabránili poškození vlhkostí a růstu plísní.	Čuvajte ukrase na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste spriječili oštećenje vlagom i razvoj plijesni.	Čuvajte ukrase na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste spriječili oštećenje vlagom i razvoj plijesni.	Tárolja a díszítést száraz és jól szellőző helyen, hogy elkerülje a nedvességhkárosodást és a penészképződést.
Lesen und befolgen Sie die Montageanweisungen sorgfältig. Unsachgemäße Installation kann zu Instabilität führen.	Read and follow the installation instructions carefully. Improper installation may result in instability.	Lisez et suivez attentivement les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner une instabilité.	Leggere e seguire attentamente le istruzioni di montaggio. Un'installazione non corretta può causare instabilità.	Lees en volg de montage-instructies zorgvuldig. Onjuiste installatie kan tot instabiliteit leiden.	Lea y siga atentamente las instrucciones de montaje. Una instalación incorrecta puede provocar inestabilidad.	Pečlivě si přečtěte a dodržujte montážní pokyny. Nesprávná instalace může vést k nestabilitě.	Pažljivo pročitajte i slijedite upute za sastavljanje. Nepravilna instalacija može dovesti do nestabilnosti.	Pažljivo pročitajte i slijedite upute za sastavljanje. Nepravilna instalacija može dovesti do nestabilnosti.	Figyelmesen olvassa el és kövesse az összeszerelési utasításokat. A helytelen telepítés instabilitáshoz vezethet.
Überprüfen Sie die maximale Belastungsgrenze der Schnitzleisten, um sicherzustellen, dass sie nicht überlastet werden.	Check the maximum load limit of the carving strips to ensure they are not overloaded.	Vérifiez la limite de charge maximale des bandes de sculpture pour vous assurer qu'elles ne sont pas surchargées.	Controllare il limite di carico massimo delle strisce da intaglio per assicurarsi che non siano sovraccariche.	Controleer de maximale belastinglimiet van de carvingstrips om er zeker van te zijn dat ze niet overbelast worden.	Verifique el límite de carga máxima de las tiras para tallar para asegurarse de que no estén sobrecargadas.	Zkontrolujte limit maximálního zatížení carvingových pásů, abyste se ujistili, že nejsou přetíženy.	Provjerite ograničenje maksimalnog opterećenja rezbarskih traka kako biste bili sigurni da nisu preopterećene.	Provjerite ograničenje maksimalnog opterećenja rezbarskih traka kako biste bili sigurni da nisu preopterećene.	Ellenőrizze a faragó csíkok maximális terhelési határát, hogy ne legyenek túlterhelve.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.